

德国快讯

2013 年第 19 期 · 总第 595 期

同济大学德国研究中心 · 德国问题研究所 · 《德国研究》编辑部

本期主要信息

政治动态：德国联邦议院选举续闻（外一篇）

- 联盟党和社民党就组建“大联合”政府进行接触
- 联盟党和绿党就组建联合政府进行接触
- 左翼党选后动态
- 自由民主党选后动态
- 德国联邦国防军向阿富汗军移交昆都士军营

经济纵横

- 卡尔·阿尔布莱希特家族继续领衔德国富豪榜
- 德国住房租金和自有住房价格涨幅适中

科技文化

- 德国出生的细胞生物学家聚德霍夫获本年度诺贝尔医学奖
- 德国“文学教皇”马塞尔·赖希-拉尼茨基逝世
- 匈牙利移民作家长篇小说《怪物》获 2013 年德国图书奖

政治动态

联盟党和社民党就组建“大联合”政府进行接触

本刊综合《明镜》周刊第55期,《波恩General-Anzeiger报》网络版9月25日,德国电视一台9月27日新闻,《明镜》周刊网络版10月3日、5日、6日、8日讯 2013年德国第18届联邦议院选举已经尘埃落定,联盟党、社民党、左翼党和绿党分摊630个席位,自民党史无前例地惨败出局。公认的大赢家是默克尔,《明镜》周刊在选后分析特刊中直呼其为“伟大的领头人”(Die große Anführerin),连涉及德国政府角色的美国国家安全局丑闻都没有在大选中掀起丝毫涟漪。对于基民盟来说,这次选举标志着“默克尔路线”——如果存在这样一条路线的话——的完胜,十余年来伴随着默克尔的种种争论随之结束,不会再有人纠缠基民盟要如何进行现代转型、有多少核心价值不可放弃等等。默克尔在弃核、兵役、同性婚姻等议题上的态度转变,曾经被党内保守派指责为“背叛党的忠实选民”,可能会有损联盟党在联邦大选中获得40%以上选票的目标,而此前的北威州、下萨克森州等联邦州的选举结果也似乎证明了这一点。但是41.5%的选票让批评她的声音归于沉寂。在默克尔——当然也不能忘记巴伐利亚姐妹党的希霍夫尔——的领导下,“全民党”(Volkspartei)一词拥有了全新的含义,即抓住中间选民,“不知羞耻地”使用政治对手——比如社民党和绿党——的政治观点。显然,这一中间路线策略十分奏效。她和联盟党在获得了“有如玻璃一般明晰的执政授权”之后,她的未来政府和执政内容将会以何种面貌出现呢?由于传统伙伴自民党的消失,默克尔面对的是黑-红、黑-绿以及单独组成少数派政府这三种现实选择。

社民党对于大选结果只能表示谨慎乐观的态度。基于上一次“大联合”政府的惨淡记忆,社民党在选后第一时间对于重启新版“大联合”充满戒心。柏林州社民党主席J.施迪斯(Jan Stöb)甚至明确表示:“我们没有获得执政授权,我们获得的是成为反对党的授权。”此语一时间传为名言。有基层党员投书表示,社民党刚刚从2005-2009年“大联合”政府遭受的损失中有所恢复,再和默克尔联手,只能导致社民党进一步丢失传统的社会政策话语权。也有人从技术层面上呼吁社民党、绿党和左翼党就组建政府进行会谈。9月27日,社民党领导表示有意与联盟党接触,党主席S.加布里尔(Sigmar Gabriel)希望把是否组建“大联合”政府交给全体47万名党员投票表决,这一动议获得了党内众多领导的支持。与此同时,Infratest dimap公布的一份抽样调查表明,57%的选民认为“大联合”政府对国家有利。德国雇主协会联合会(BDA)主席D.洪特(Dieter Hundt)也支持成立“大联合”政府,因为“联盟党和社民党在过去几年代表了稳定欧元的政策,这是选民希望继续的”。这对于社民党无疑构成了民意压力。联盟党内十分清楚社民党的顾虑和考量,现任基民盟议院党团主席V.考德尔(Volker Kauder)通过《明镜》周刊向社民党释放两种信号:一是“绵里藏针”,暗中施压,所谓“欧洲不能等待德国在组建新政府上耗费时间,德国必须有行动能力”,“红-红-绿联合只领先4席,根本称不上另外的选择”;二是放下身段,主动示好,即所谓“两党一旦联手,成就就是共同的”,“在双方组建政府的谈判过程中,现政府所做的决定可以和社民党协商”,等等。形势非常明了:如果进行组建“大联合”政府的谈判,联盟党比社民党有更多的主动权和选择余地。

10月3日,加布里尔呼吁同联盟党就组建新政府进行“彻底的谈判”。4日,联盟党和社民党开始第一次接触性会谈。6日,加布里尔通过《星期日图片报》向联盟党提出开始“大联合”谈判的三大条件,也是社民党的核心诉求,即教育投入、公平合理的就业市场与合理的薪酬。与此同时,双方均表现出让步的姿态:社民党提出可以不再坚持大选时的加税主张,默克尔也承诺政府未来数年将重点加大教育和科研投入。双方的第二次会谈约定于10月14日进行。

联盟党和绿党就组建联合政府进行接触

本刊综合《明镜》周刊第55期,《莱茵邮报》网络版9月24日,《时代周报》网络版9月26日、10月8-10日,《南德意志报》网络版10月7日讯 绿党此次大选获得的选票比例较上届减少2.3%,落在左翼党之后,被舆论称为“魅力散尽”。前绿党议院党团主席、德国前外长J. 菲舍尔(Joschka Fischer)批评绿党此次大选策略不去谈自己熟悉的环境、欧洲、教育和家庭,却大谈增税、“遗产税”,结果既吸引不到新选民,又得罪了老选民。菲舍尔指出,党的路线偏左是个“致命错误”,因为这将导致绿党在与社民党和左翼党竞争时特色尽失。其他的党内人士也做出了类似的分析。绿党的主要领导——两位党主席C. 罗特(Claudia Roth)和C. 约茨德米尔(Cem Özdemir)、两位议院党团主席R. 居纳斯特(Renate Künast)和J. 特里廷(Jürgen Trittin)——均在选举结果公布后宣布辞职,绿党总理候选人之一的特里廷尤其被认为应该为苍白的竞选纲领负责。不过,约茨德米尔表示仍将参加下次党主席竞选,绿党另一总理候选人K. 戈林-艾卡特(Katrin Göring-Eckardt)还成功当选绿党新一届议院党团主席。绿党究竟能不能借人事更迭实现代际交替和路线修正,从而扭转不利的形势,布局四年后下届联邦议院大选?党内“现实派”代表、巴符州州长W. 克雷奇曼(Winfried Kretschmann)俨然已成为党内转折时期的左右局势的人物。他对于大选失利的分析是:“我们和经济界之间的桥梁崩塌了。”绿党的政策有些忘乎所以、罔顾中间选民,“靠与经济界针锋相对是赢不了大选的”。

虽然与联盟党之间存在着较大的路线分歧——绿党多数基层党员认为现在与联盟党合作无异于“自杀”,而且基社盟也发出反对接触绿党的声音,但是绿党现领导层还是决定与联盟党因存在组建联合政府的可能性而进行第一次接触性会谈。然而,党主席罗特也于7日承认,“我的想象力不足以构想出与联盟党能够组建稳健的联合政府”。基民盟则力图使自己多一种组建政府的选择,议院党团主席V. 考德尔称,“可能有必要和绿党就可能组建联合政府一事进行第二次会谈”。考德尔也是继基民盟总书记H. 格略(Hermann Gröhe)之后,第二位表示“要像接触社民党一样严肃、认真地接触绿党”的基民盟领导人。参加两党接触性会谈的克雷奇曼认为,组建联合政府“是一个机会”,但是绿党的核心诉求必须得到满足,即“经济生态现代化、放开移民”等。

两党第一次接触性会谈于10月9日下午举行。《明镜》周刊网络版对此的评价倒也干脆利落:如果黑绿的接触性会谈能够走向正式谈判的话,那将是一条特大新闻。

左翼党选后动态

本刊综合《世界报》网络版9月22日,《时代周报》网络版9月26日、10月8日,《明镜》周刊10月9日讯 左翼党议院党团主席G. 居西(Gregor Gysi)在大选夜兴奋地宣布:“有谁能够在1990年想到,这个党会成为德意志联邦共和国的第三大政治力量?!”居西无疑是左翼党此次大选收获8.6%的选票、赢得联邦议院64席的核心功臣。10月9日,左翼党议院党团会议选举居西为唯一议院党团主席,其竞争对手S. 瓦根克奈希特(Sahra Wagenknecht)女士最终担任居西的副手。此次大选也宣告了前社民党主席、前左翼党议院党团主席和党主席O. 拉方丹(Oskar Lafontaine)的影响力大幅下降。

左翼党的尴尬在于,其他政党均无意接触这个联邦议院第三大力量。左翼党当然不会缺乏自己的议题:大选结果一揭晓,他们就发现了一个问题,即可能出现的“大联合”政府不利于反对党。德新社9月26日报道了左翼党的立场:按照德国《基本法》的要求,必须有25%以上的议员同意,联邦议院才能成立调查委员会或者申请由联邦宪法法院进行法律审议,而左翼党和绿党在本届议院加在一起也只有20%的议席,这意味着“大联合”政府完全

可以无视反对党的存在。左翼党希望为此修改《基本法》或者议院工作程序。《时代周报》网络版10月8日报道,《南德意志报》获悉居西已致信联邦议院主席N. 拉莫特(Norbert Lammert),称“大联合政府如果没有一个拥有少数派权力的反对党,那么代议制度将受到削弱,可能会使极端势力走强,使选民选举意愿走低”。居西建议把规则修改为“反对党如果意见一致,即使不满足法定比例也可以共同享有相应的权利”。他的这一观点获得了德国不少网民的赞同。

自由民主党选后动态

本刊综合德国电视一台10月8日新闻、《明镜》周刊网络版10月6日、《法兰克福汇报》10月8日讯 由于在德意志联邦共和国历史上第一次被排除在联邦议院之外,历来在大党政治中左右逢源、以小搏大的自民党面临重大危机。德国前外长、自民党标志性人物、名誉主席H-D. 根舍(Hans-Dietrich Genscher)6日在接受《明镜》周刊采访时,严厉批评党的领导人应该为败选负责:“我很早就警告过他们,把大选议题仅限于减税是不够的。”此外,党内的主导人士没有获得选民的信任,把希望建立在从联盟党选民中“借票”上也有失尊严。根舍尤其批评党主席P. 罗斯勒(Philipp Rösler),认为他某些措辞冷漠而有失人情味,缺少政治家在事关生计之时应有的“同情心和理解力”,例如他称破产的施莱克(Schlecker)超市大量失业女员工“会自己找到下一步用场的”。

目前,自民党虽然采取了除根舍外全体领导人辞职、前总书记C.林德纳(Christian Lindner)接任下任党主席(参见同济大学德国研究中心2013年第9期《德国时事评论》:《2013年德国联邦议院选举结果综述——兼析自民党的惨败及其调整》,朱宇方撰)、现黑森州文教部长N. 碧尔(Nicola Beer)出任总书记等措施,但是一切人事任免和路线方针或许要等到12月7日至8日柏林特别党代会后才能看出端倪。自民党的当务之急是议院党团解散和财务清算。议院党团主席团10月8日已经指定了三名议员作为清算人,他们将负责结束议院党团的工作、追收未收款项以及支付应缴款项。议院党团领导人的公车等职务配备品也要上交。在新一届议院10月22日首次会议召开之前,自民党本届议院党团必须从议院办公地点消失。

德国联邦国防军向阿富汗军移交昆都士军营

本刊综合德国电视一台10月4日报道,《时代周报》、《南德意志报》网络版10月6日,《焦点》网络版10月6日、7日讯 德国外长G.韦斯特韦勒(Guido Westerwelle)和国防部长T. 德迈齐埃(Thomas de Maizière)10月6日飞抵阿富汗北部的昆都士,出席德国联邦国防军向阿富汗武装力量移交军营的仪式。阿富汗国防部长和内政部长也出席了仪式。“再过一些天,最后的德国军人和非军事人员也将撤离昆都士”,德迈齐埃说。德军在昆都士军营花费了最多的心血。移交军营意味着德国军人将在执行十年战斗任务后离开阿富汗北部,把两年前开始的撤军程序向前推进了重要的一步。

德国2001年决定出兵阿富汗,最多曾在阿驻军5350人,目前仍有约4000人,其中900人驻扎在昆都士。迄今为止,德军共死亡54人,其中35人死于偷袭和进攻。北约的军事行动将于2014年结束,然后行动重心转到为阿富汗进行人员培训,德军仍将派出800名军人参与其中。阿富汗的安全形势并没有因为北约、德国军人的进驻有根本性的改观,恐怖活动、塔利班武装只是暂时减弱,并未根本消除。昆都士当地的百姓也为德军撤走后的安全局势担忧。就在军营仪式移交的当天上午,昆都士还发生了塔利班和阿富汗警察交火事件。为防止意外,参加移交仪式的阿方军事人员只允许携带空枪,不配发子弹。

德国公众对德国向阿富汗派兵的目的和作用始终持怀疑态度（“所谓的成功是要打问号的”），对默克尔总理和韦斯特韦勒外长在任内出于内政的考虑决定一撤了之也多有批评。媒体甚至希望新一届政府里出现社民党或者绿党出身的外长，推动有关德国国际定位的讨论。

经济纵横

卡尔·阿尔布莱希特家族继续领衔德国富豪榜

《经理人》杂志网络版10月7日讯 《经理人》杂志网络版于10月7日透露了8日才由印刷版特刊刊登的“德国富豪前500名排行榜”。按照这份统计资料，拥有南部阿尔迪（Aldi Süd）平价超市集团的卡尔·阿尔布莱希特（Karl Albrecht, 93岁）家族财富高达178亿欧元，保持了“德国首富”的荣誉。他已经去世的弟弟提奥·阿尔布莱希特之子小提奥·阿尔布莱希特（Theo Albrecht jr., 63岁）家族因拥有北部阿尔迪（Aldi Nord），财产增至160亿欧元，居于榜眼。他们的追赶者也相应增加了财富：第三名的D. 施瓦茨（Dieter Schwartz）拥有Lidl和Kaufland两家超市集团，身价增至130亿欧元；第四名莱曼（Reimann）家族财产120亿欧元；持股宝马和阿尔塔纳股份公司的S. 克拉滕（Susanne Klatten）女士身家也高达100亿欧元，坐在富豪榜第五把交椅。

总体看，德国的超级富豪积累了超越以往任何时期的财富。换句话说，今年是德国超级富豪在历史上身价最高的时刻。在过去的一年里，德国前100名富豪的财富共增加了5.2%，从3199亿欧元升至创纪录的3336亿欧元，从而超越了此前2008年的同比记录。前500名富豪的总财产更是增加了5.5%，达到5285亿欧元。欧债危机、欧元危机丝毫没有撼动富豪们财富的积累和增长。恰恰相反，德国拥有十亿欧元身家的富豪从2012年的115人增加到135人。

财富增加幅度尤其显著的是上述的S.克拉滕女士以及United Internet股份公司的大股东R. 道莫尔穆特（Ralph Dommermuth），他们借着证券市场的上行走势、聪明的投资策略、某些行业的特殊景气以及不动产增值，成功地使个人财产分别增加10亿和9亿欧元。富豪榜失意者首先是福伊特（Voith）家族，身家因为造纸机械和列车车头市场不利而缩水22亿欧元。医院经营者B. 布略耳曼（Bernard Broermann）因为竞争对手的强大、博世（Bosch）家族因为经营问题，也各自减少了3亿和2亿欧元财产。

如果不是以个人或家庭、而是以大家族作为统计单位，那么C&A商场集团创始人的后人布列宁克迈耶（Brenninkmeijer）家族成员500余人，总财富据估计高达210亿欧元，遥遥领先于第二大家族汉高（Henkel, 153亿欧元）和第三大家族保时捷（Porsche, 约100亿欧元），虽然后两者的名字更广为人知。

德国住房租金和自有住房价格涨幅适中

本刊综合德国不动产协会网站、《法兰克福汇报》网络版10月1日讯 德国不动产协会（IVD）10月1日公布了两份简报，即《全德国范围房租涨幅适中》和《自有住房价格走势平稳》。按照《法兰克福汇报》的评论，这和德国人感受到的房租和房价大幅上涨很不一样。

根据住房租金简报，德国2013年的实际房租低于1993年的水平。在过去的一年中，首次签约的住房租金只是适度上涨，这涉及所有等级和建筑年限的住房——这是《德国不动产协会2013/2014年度住房价格走势分析》的核心结论。取1949年以后建造的中级住房

作为平均值，德国房租净价为每平米 5.75 欧元，与上年同比增长 3.1%。“房租涨幅没有大家以为的那么大，事实与公众感受是不一样的”，德国不动产协会副会长 J. M. 希克（Jürgen Michael Schick）说。但是，不同的地区和城市的房租差异很大。慕尼黑遥遥领跑德国住房市场，每平米租金约为全国平均数的两倍。德国前十大城市建于 1948 年之前的中级住房平均租金为每平米 7.90 欧元，与上年同比增长 4.87；建于 1949 年之后的中级住房平均租金同比涨幅 5.37%，现为每平米 8.27 欧元。希克补充道：“公众感受到的所谓房租暴涨，主要指那些需求特别旺盛的时髦地段。”

根据不动产协会的分析，德国过去 20 年间的住房租金甚至在下降，因为同期价格水平上涨了 38%，而房租租金只上涨 5.8%。剔除通货膨胀因素，2013 年的德国住房租金水平比 1993 年平均低 23.33%，前十大城市同期低 15.91%。而且，德国人净收入中用于住房租金的支出比例也一直在降低：1993 年住房租金平均占净收入的 24%，从 2006 年开始稳定在 15-16% 之间。由于住房租金上涨意味着投资房产有着更高的回报率，因而私人投资建设新的出租房日益活跃。协会同时向政界发出警示：如果通过立法手段限制住房租金，那么私人投资建房就会减少，租金涨幅会更大。

在针对自有住房的简报里，房地产协会的结论是：自有住房价格与去年同比小涨 4.4%，大城市自有住房价格上涨压力减小，但是中小城市接续上涨。具体说来，虽然 390 个德国城市的自有住房价格统计证实了上涨的趋势，但是 2013 年第三季度末中级住房的平均价格为每平米 1044 欧元。希克认为，“目前自有住房的平均价格水平比 20 年前低 15%。现有的价格趋势只不过反映了德国住房市场正在补课”。在德国统一后，自有住房价格快速上涨后又大幅下降，直到三年前才开始重新上行。因此，协会认为自有住房市场不存在价格泡沫，因为需求还是大于供给。“西班牙等国的市场上存在泡沫，数万套住房无人问津”，希克补充道，“但是德国有比往年更多的人争夺每一套进入市场的住房”。

价格上涨相对幅度较大的是 50 万人口以上的大城市。过去一年，这些大城市自有住房价格上涨了 7.9%，达到平均每平米 1545 欧元。不过，大城市存量房价格正在逐渐企稳，据协会的分析，这是建成住房进入市场产生的效应。2012 年，全德国新建住房 20 万套，同比增长 9.5%，其中 76323 套为公寓房，更是增长了 18.9%。

大城市自有住房的价格变化也反映了需求，这是科隆德国经济研究所（IW）的最新结论。例如，慕尼黑的住房需求预计到 2030 年将增加 33%，所以这里的价格也最高，达到每平米 3150 欧元，与去年同比上涨 10.53%。涨幅最大的城市是科隆，价格同比上涨 13.33%。德国前十大城市自有住房平均价格为每平米 1726 欧元，同比上涨 7.1%。具体数据见下图：

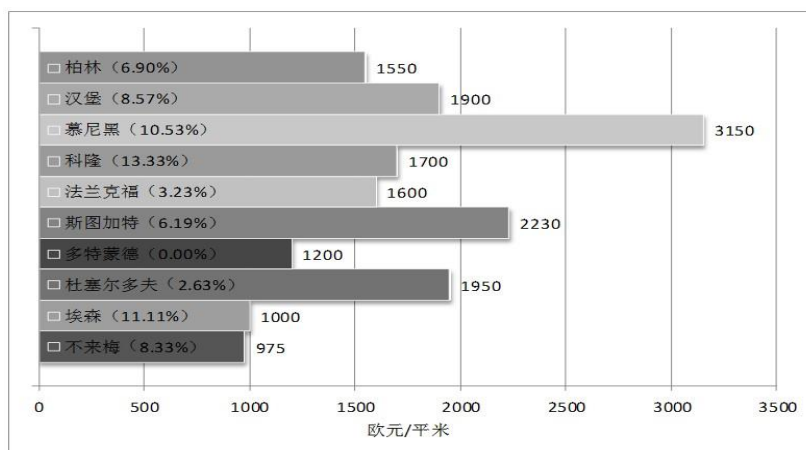


图 德国自有住房价格（存量房，中等级别）以及与上年同比价格涨幅

在自有住房价格走势中，起决定性作用的是房屋的等级：居住价值等级越高，价格上涨幅度越大。比如中级存量房价格上涨 4.4%，高级的则上涨 5%。但是不同规模的城市之间，同等级的住房价格差异也很大。

总体看来，不动产协会认为德国自有住房价格仍旧处于可以负担的水平。“目前 10 年期贷款的实际年利率才 2.67%，比 2003 年 1 月的水平低 50%。自有住房价格上涨适中，可支配收入自 2002 年以来上涨了 23%，同期通胀率为 17%，因此德国人还是可以负担得起自有住房的。”

科技文化

德国出生的细胞生物学家聚德霍夫获本年度诺贝尔医学奖

本刊综合《明镜》周刊 10 月 7 日、8 日，《法兰克福汇报》、《南德意志报》、《世界报》网络版 10 月 7 日讯 2013 年诺贝尔生理学或医学奖授予三名美国科学家：J. 罗斯曼、R. 谢克曼和德国出生的托马斯·聚德霍夫（Thomas Südhof）。三人将分享 800 万瑞典克朗（约合 92 万欧元）的奖金。他们三人因为发现和破解了细胞内物质包在囊泡里的运输机制，大幅推进了对于糖尿病等神经疾病以及免疫系统疾病机制的认识。“有一系列的疾病出现囊泡运输系统失灵的情况下”，诺贝尔奖生理学或医学委员会主席 J. 齐尔拉特（Juleen Zierath）女士说。

托马斯·聚德霍夫 1955 年生于德国哥廷根，1982 年在当地的马克斯·普朗克生物物理化学研究所获得博士学位，1983 年赴著名的美国德克萨斯大学西南医学中心，2008 年转至斯坦福大学医学院工作至今。聚德霍夫获奖之后，德国媒体在纷纷表示祝贺的同时，重拾“为何墙内开花墙外香”的老话题，即德国为什么留不住本国的诺贝尔奖得主。聚德霍夫本人曾经在 1990 年代中期短暂地回到德国，出任马克斯·普朗克实验医学研究所所长，但是最终还是返回了美国。聚德霍夫本人也在接受《明镜》周刊网络版采访时为这一讨论增添了佐料：他早已加入了美国籍，而且德国护照失效后并未申请延期，所以不清楚自己的德国国籍是否仍旧有效、自己还算不算德国人。对于聚德霍夫是否仍拥有德国国籍一事，德国驻美国使馆、德国联邦移民和难民局给出了相互矛盾的解释。尽管如此，德国总统 J. 高克（Joachim Gauck）还是在 7 日当天就向聚德霍夫表达了祝贺：“您的研究成就对于很多深受病痛折磨的人来说意味着未来可能减轻症状和获得帮助。德国和您一起为您以出色的成绩获得诺贝尔医学奖感到高兴。”

德国“文学教皇”马塞尔·赖希-拉尼茨基逝世

本刊综合《明镜》周刊第 39 期，《法兰克福汇报》、《南德意志报》网络版 9 月 26 日，《每日镜报》网络版 9 月 27 日，《犹太汇报》网络版 10 月 4 日讯 2013 年 9 月 26 日，马塞尔·赖希-拉尼茨基（Marcel Reich-Ranicki）的追悼会在法兰克福大公墓举行。德国总统 J. 高克携伴侣、《法兰克福汇报》主编 F. 施尔马赫（Frank Schirrmacher）、著名主持人 T. 高特沙尔克（Thomas Gottschalk）、黑森州州长、法兰克福市市长、德国犹太总会副会长、新闻界和文学界同行等三百多名各界人士出席。媒体的评论是：这种雅俗混杂的局面可能也是赖希-拉尼茨基所喜欢的，但遗憾的是，他评论过的作家却鲜有出席者。德国各大主要报刊都纷纷刊文追悼这位所谓“文学教皇”——《明镜》周刊语带双关地称之为“德国人的批评者”，怀念他发起和编纂《法兰克福诗选》（Frankfurter Anthologie）、《德语文学经典》（Der Kanon）的功绩，借助电视等媒体（如《文学四重奏》节目）使严肃文学走向大众的努力，以及他作为纳粹屠杀的幸存者和文学的狂热爱好者所具有的道德力量。

柏林《每日镜报》评论说：随着赖希-拉尼茨基辞世，大家感到的不仅仅是一位具有代表性生平的世纪老人和著名的文评家的逝去，以及一代文评家的退场，也是法兰克福文化圈的消失。

赖希-拉尼茨基 1920 年出生于波兰，犹太人，本名马塞尔·赖希。在柏林接受中小学教育，第三帝国时期被遣返波兰，幸而虎口余生，逃脱了纳粹对犹太人的屠杀。1958 年，赖希-拉尼茨基移居德国，成为《法兰克福汇报》副刊的文学评论员，先后长年领导汉堡《时代周报》和《法兰克福汇报》文学评论部分。他和德国著名作家格拉斯、瓦泽尔等人的笔墨官司为德国文坛增添了很多故事。1999 年出版的自传《我的一生》使他成为超越文学界和媒体界之外的公众人物。按照德国犹太总会副会长 S. 考恩（Salomon Korn）在悼词中的说法，赖希-拉尼茨基在德国安了“家”，但德国不是他的“故乡”，唯有文学才是他“可以随身携带的故乡”（海涅语）。他于 2013 年 9 月 18 日逝世于法兰克福。

匈牙利移民作家长篇小说《怪物》获 2013 年德国图书奖

《南德意志报》网络版 9 月 22 日、10 月 7 日，《明镜》周刊网络版 10 月 7 日讯 依照惯例，法兰克福书展于开幕前夕揭晓了 2013 年的“德国图书奖”得主：42 岁的女作家特蕾齐亚·莫拉（Terézia Mora）凭借长达近 700 页的长篇小说《怪物》（Das Ungeheuer）力挫另外五部最终入围的本年度新著，赢得了 7 名评委的青睐和 25000 欧元的奖金。

莫拉不是德国图书奖的“新人”，这位来自匈牙利的作家和翻译家四年前就凭借《大陆上唯一的男人》入围过图书奖提名“大名单”（Longlist）。《怪物》可以说是前一部小说的续集，主人公仍旧是平庸的计算机专家达利乌斯（Darius）和他来自匈牙利的妻子花儿（Flora）。在新作里，达利乌斯发现妻子自杀了。更令他震惊的是，妻子在电脑里留下的大量文件——日记、随想、译稿——让他意识到自己根本就不了解共同生活了十年的妻子。而且，妻子用匈牙利语撰写的日记，他只能借助别人的翻译才略知大概。达利乌斯于是携带妻子的文稿和骨灰前往妻子的故乡。小说就此成为主人公的哀挽之旅、理解之旅、某种有关东欧的“公路小说”，同时也是一次走向死亡的心灵之旅：达利乌斯经匈牙利、克罗地亚、阿尔巴尼亚和亚美尼亚，最终躺在希腊街头，这一部分旅行的叙述被放置在书的页面上半部；页面的下半部则是花儿的日记，记载了她从儿时起到移民德国后的挫折，两部分文字中间以线条隔开，这也是作者在形式上进行的探索。

小说女主人公的经历有着作者本人的影子：莫拉出生于匈牙利，在匈牙利语和德语两种语言环境中成长，1990 年移居柏林。作为作家，莫拉取得了相当的成就：1999 年出版第一部中篇小说集《稀有物质》，同年即获巴赫曼奖，2004 年长篇小说处女作《日复一日》获得 2005 年莱比锡书展奖（纯文学类），这也是德国纯文学领域除“德国图书奖”之外的另一重要奖项。

《德国快讯》信息均来源于德国相关媒体，除特别注明外，欢迎转载。但敬请在转载时注明由本刊提供。

《德国快讯》半月刊
每月 10 日、25 日出版
2013 年 10 月 10 日
<http://dgyj.tongji.edu.cn>
<http://de.tongji.edu.cn>

编辑出版：《德国研究》编辑部
责任编辑：胡春春
地址：200092 上海市同济大学
电话：65980918, 65983997
E-mail: dgyj@tongji.edu.cn